

Преюдициално запитване, отправено от Tartu Ringkonnakohtus (Естония) на 3 януари 2013 г. — AS Baltic Agro/Maksu- ja Tolliametida maksu- ja tollikeskus

(Дело С-3/13)

(2013/С 63/23)

Език на производството: естонски

Запитваща юрисдикция

Tartu Ringkonnakohtus

Страни в главното производство

Жалбоподател и жалбоподател във второинстанционното производство: AS Baltic Agro

Отговорник и отговорник във второинстанционното производство: Maksu- ja Tolliametida maksu- ja tollikeskus (Данъчна и митническа администрация, Данъчен и митнически център Изток)

Преюдициални въпроси

- а) Трябва ли член 3, параграф 1 от Регламент № 661/2008 ⁽¹⁾ на Съвета да се тълкува в смисъл, че вносителят и първият независим клиент в Общността следва винаги да бъдат едно и също лице?
- б) Трябва ли член 3, параграф 1 от Регламент № 661/2008 на Съвета във връзка с Решение № 2008/577 ⁽²⁾ на Комисията да се тълкува в смисъл, че освобождаването от антидъмпингово мито важи само за такъв първи независим клиент в Общността, който преди декларирането не е препродал стоката, която следва да се декларира?
- в) Трябва ли член 66 на създадения с Регламент № 2913/92 ⁽³⁾ на Съвета Митнически кодекс на Общността във връзка с член 251 от Регламент № 2454/93 ⁽⁴⁾ на Комисията и другите процесуални разпоредби относно последващите изменения на митническото деклариране да се тълкува в смисъл, че следва да е възможно при поискване декларацията да бъде анулирана и след освобождаването на стоката, когато при вноса на стока в нея е вписан погрешно получателят, и да се коригира вписването на получателя, когато при вписване на правилния получател би могло да се ползва предвиденото в член 3, параграф 1 от Регламент № 661/2008 на Съвета освобождаване от мито, или трябва член 220, параграф 2, буква б) на създадения с Регламент № 2913/92 на Съвета Митнически кодекс на Общността при тези обстоятелства да се тълкува в смисъл, че митническите органи не са оправомощени да предприемат последващо вземане под отчет?
- г) В случай, че на двете алтернативи на въпрос в) се отговори отрицателно, дали е в съответствие с член 20 от Хартата на основните права на Европейския съюз във връзка с член 28, параграф 1 и член 31 от Договора за функционирането на Европейския съюз, когато член 66 на създадения с Регламент № 2913/92 на Съвета Митнически кодекс на Общността във

връзка с член 251 от Регламент № 2454/93 на Комисията и другите процесуални разпоредби относно последващите изменения на митническото деклариране не позволяват след освобождаване на стоката при поискване декларацията да бъде анулирана и да се коригира вписването на получателя, когато при вписването на правилния получател би трябвало да се приложи предвиденото в член 3, параграф 1 от Регламент № 661/2008 на Съвета освобождаване от антидъмпингово мито?

- ⁽¹⁾ Регламент (ЕО) № 661/2008 на Съвета от 8 юли 2008 година за налагане на окончателно антидъмпингово мито върху вноса на амониев нитрат с произход от Русия вследствие на преразглеждане с оглед изтичане на срока на действие съгласно член 11, параграф 2 и частично междинно преразглеждане съгласно член 11, параграф 3 от Регламент (ЕО) № 384/96 (ОВ L 185, стр. 1).
- ⁽²⁾ Решение на Комисията от 4 юли 2008 година за приемане на гаранциите, предложени във връзка с антидъмпинговата процедура относно вноса на амониев нитрат с произход от Русия и от Украйна (ОВ L 185, стр. 43).
- ⁽³⁾ Регламент (ЕИО) № 2913/92 на Съвета от 12 октомври 1992 година относно създаване на Митнически кодекс на Общността (ОВ L 302, стр. 1; Специално издание на български език, 2007 г., глава 2, том 5, стр. 58).
- ⁽⁴⁾ Регламент (ЕО) № 2454/93 на Комисията от 2 юли 1993 година за определяне на разпоредби за прилагане на Регламент (ЕИО) № 2913/92 на Съвета за създаване на Митнически кодекс на Общността (ОВ L 253, стр. 1; Специално издание на български език, 2007 г., глава 2, том 7, стр. 3).

Иск, предявен на 7 януари 2013 г. — Европейска комисия/Република Словения

(Дело С-8/13)

(2013/С 63/24)

Език на производството: словенски

Страни

Ищец: Европейска комисия (представители: D. Kukovec, P. Netch and O. Weunet)

Отговорник: Република Словения

Искания на ищеца

Европейската комисия иска от Съда:

— да установи, че, като не е приела всички необходими закони, подзакони и административни разпоредби за транспониране на Директива 2009/72/ЕО ⁽¹⁾ на Европейския парламент и на Съвета от 13 юли 2009 година относно общите правила за вътрешния пазар на електроенергия и за отмяна на Директива 2003/54/ЕО ⁽²⁾ и при всички положения като не е уведомила Комисията за въпросните разпоредби, Република Словения не е изпълнила задълженията си по смисъла на член 49, параграф 1 от посочената директива;